



**ATENCIÓN A TODOS LOS JUVILADOS O PERSONAS INCAPACITADAS QUE PAGAN RENTA REGULAR EN PARTAMENTOS PRIVADOS, CONDOMINIOS, COOPERATIVAS, CASAS DE ALQUILER MULTIPLE, CASAS SUBVENCIONADAS, O VIVENDAS COMPARTIDAS.**

DESDE EL 15 DE MAYO, 2012 AL 15 DE SEPTIEMBRE, 2012

**STAMFORD GOVERNMENT CENTER 888 WASHINGTON BLVD.**

**PROGRAMA DE RENTA SUBVENCIONADA DEL ESTADO DE CONNECTICUT**

EL PRIMER DIA DE SOLICITUD SERÁ EL 15 DE MAYO, 2012

DESPUES DE ESE DIA, USTED PODRÁ SOLICITAR SOLO LOS MARTES Y JUEVES DE

8:30 A.M. -11:30 A.M. Y 1:30 PM- 3:30 PM

Si tiene alguna pregunta, por favor llame al 977-4747, John Watts

**Requisitos para poder solicitar**

- Todo aspirante debe haber cumplido los 65 años antes del 12/31/11, o debe estar recibiendo beneficios de invalidez del seguro social.
- Todo aspirante debe haber vivido en el Estado de Connecticut por lo menos durante un año de su vida, y ser residente del Estado al hacer la solicitud.
- El ingreso anual de una persona soltera no debe sobrepasar los \$32,300, y \$39,500 en el caso de una pareja casada.

(Nota: el limite del ingreso es mas alto que en el año 2011)

Los inquilinos elegibles que hayan recibido beneficios del Departamento de Servicios Sociales (DSS) pueden solicitar ayuda. La oficina de Póliza y Administración deducirá todo aquel dinero recibido del DSS siempre y cuando la cantidad devuelta a través de la subvención supere la recibida por DSS por una cantidad de \$10.

**Documentos requeridos a la hora de hacer la solicitud**

- Doce (12) recibos o cheques cancelados comprobando el pago de la renta en el 2011, **o** una carta del propietario que demuestre la cantidad pagada en el 2011. Una copia del contrato de alquiler NO servirá como prueba.
- Doce (12) recibos o cheques cancelados comprobando el pago de servicios (gas, electricidad, aceite) en el 2011, **o** una carta de la compañía de servicios que demuestre la cantidad pagada en el 2011.
- Prueba del ingreso anual, como el formulario 1099 o W-2 (Seguro Social, Pensión Ferroviaria u otro tipo de Pensiones, Informe de Cuentas Bancarias, Intereses, Dividendos, Salarios, etc.)
- Si ha hecho la declaración de impuestos, necesitaremos una copia adjunta con su solicitud.
- Personas incapacitadas deben presentar pruebas **actuales** de incapacidad (TPQY del seguro social indicando claramente "Individuo Incapacitado")

Se darán pases a todos los visitantes que quieran solicitar para el Programa de Renta Subvencionada. Los pases serán distribuídos en el puesto de seguridad en la planta baja (Lobby Security Desk). Estos pases le permitirán subir al piso número 9 donde usted podrá rellenar su solicitud. Solo se proveerán 15 pases en la mañana y 10 pases en la tarde. Dichos pases serán distribuidos por orden de llegada.